

# MAXIMUM<sup>MD</sup>

## 20V<sup>MAX</sup>

5 po (127 mm)

**Ponceuse orbitale aléatoire sans balais**



**N° de modèle : 054-7577-6**

**IMPORTANT :**

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser cet article et le conserver à titre de référence.

**GUIDE  
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

FICHE TECHNIQUE	4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
AVIS IMPORTANT	11
SYMBOLES	12
LISTE DES PIÈCES	13
FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE OUTIL	14
CONSIGNES D'UTILISATION	15
ENTRETIEN	21
GARANTIE	22

**REMARQUE:** Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 888 670-6682.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet article.

FICHE TECHNIQUE

MOTEUR	SANS BALAIS, 18 V CC
VITESSE À VIDE	VITESSE NOMINALE 6 000-10 000 orb/min
DIAMÈTRE DU DISQUE DE PONÇAGE	5 po (127 mm)
DIAMÈTRE DE LA BOUCHE D'ÉJECTION DE POUSSIÈRE	1 1/4 po (3,2 cm)
BATTERIE MAXIMUM <sup>MD</sup> COMPATIBLE	054-6702-6 (2,0 Ah); 054-7983-0 (X-volt) 054-3203-2 (2,0 Ah); 054-3206-6 (4,0 Ah)
CHARGEUR MAXIMUM <sup>MD</sup> COMPATIBLE	054-7985-6
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT OPTIMALE	40 à 104 °F (4 à 40 °C)
DIMENSIONS	5 17/32 x 6 77/128 x 5 15/128 po (140.4 x 167.6 x 130.0 mm)
POIDS	2 lb 3 oz (1 kg) sans batterie

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

Conservez tous les avertissements et consignes pour référence ultérieure.

Le terme «outil électrique» employé dans les messages d'avertissement correspond à un outil raccordé au secteur (muni d'un cordon d'alimentation) ou à un outil électrique alimenté par une batterie (sans fil).

MAINTIEN DE LA SÉCURITÉ DANS L'AIRE DE TRAVAIL

- Gardez l'espace de travail propre et bien éclairé. Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans les environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.
- Gardez les enfants et les spectateurs à distance lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ RELATIVE À L'ÉLECTRICITÉ

- Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise électrique. Ne modifiez la fiche d'aucune façon. Ne branchez jamais un outil électrique muni d'une fiche mise à la terre sur une prise d'appoint. L'emploi d'une fiche non modifiée et de la prise correspondant exactement à la fiche réduit le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Toute introduction d'eau dans l'outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmentera le risque de décharges électriques.
- Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, employez uniquement une rallonge qui peut être utilisée à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable,



AVERTISSEMENT!

Lisez tous les avertissements de sécurité, les consignes, les illustrations et la fiche technique fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les consignes ci-après peut entraîner des décharges électriques, un incendie ou de graves blessures.

utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel.  
L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de sécurité. Le port d'un équipement protecteur tel qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité et des protecteurs auditifs selon les conditions réduira les risques de blessures.
- Évitez les mises en marche accidentelles. Assurez-vous que le bouton Marche/Arrêt est en position d'arrêt avant de brancher l'outil dans une prise de courant et/ou d'insérer la batterie dans l'outil, de soulever ou de porter l'outil. Porter des outils en ayant le doigt sur le bouton Marche/Arrêt et brancher des outils dont le bouton Marche/Arrêt est en position de marche sont des conduites propices aux accidents.
- Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur la pièce tournante d'un outil électrique peut causer des blessures.
- Ne travaillez pas en extension. Tenez-vous toujours bien campé et en équilibre. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- Ne sous-estimez pas les mesures de sécurité à prendre et ne laissez pas l'habitude vous mener à la négligence, même si vous êtes un utilisateur chevronné. Un manque d'attention peut conduire à de graves blessures en moins d'une fraction de seconde.

### CONSIGNES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil pour le travail à effectuer. Un outil approprié exécutera le travail plus efficacement et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur à détente est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou la batterie, si amovible, de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoires,

ou encore au rangement des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil.

- Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants et ne laissez personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil. Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez si des pièces mobiles sont désalignées, grippées ou endommagées, ou sont dans tout autre état qui nuirait au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. De nombreux accidents sont causés par un entretien inadéquat des outils électriques.
- Gardez les outils bien affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus avec des bords tranchants réduisent le risque de blocage et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique et les accessoires etc., selon les consignes, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'emploi d'un outil électrique pour une fonction pour laquelle il n'a pas été conçu peut occasionner une situation dangereuse.
- Veillez à ce que les poignées et surfaces de préhension soient toujours sèches, propres et exemptes de traces de graisse ou d'huile. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'assurer la sécurité et le contrôle de l'outil dans des situations imprévues.

### UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- Ne rechargez la batterie qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries expressément désignées. Utiliser n'importe quelle autre batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la loin des autres objets en métal tels que les trombones, les sous, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets en métal qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Sous des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie pourrait causer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.

L'exposition au feu ou à une température supérieure à 266 °F (130 °C) peut provoquer une explosion.

- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

### RÉPARATION

- **Faites réparer l'outil par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** L'outil demeurera ainsi sécuritaire.
- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou un fournisseur de service agréé.

### RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LES PONCEUSES

- **Il n'est pas nécessaire de brancher un outil alimenté par une batterie dans une prise de courant; un tel appareil reste ainsi toujours en état de fonctionnement. Soyez conscient des dangers potentiels lorsque vous utilisez un outil alimenté par batterie ou lors du remplacement de ses accessoires.** Vous réduirez ainsi les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.
- **Assurez-vous que la détente est en position d'ARRÊT avant d'installer la batterie.**
- **Immobilisez ou fixez la pièce à travailler lors du ponçage.**
- **N'utilisez pas de liquide pour poncer avec cette ponceuse.**
- **Fixez le sac de poussière à l'outil et videz-le fréquemment.**
- **Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux lorsque vous utilisez la ponceuse,** car ils pourraient être pris dans des pièces mobiles, causant des blessures graves.
- **Gardez la tête à l'écart de la ponceuse et de la zone de ponçage.** Les cheveux



#### AVERTISSEMENT!

**Portez toujours un casque antibruit homologué ANSI S12.6 (S3.19) lorsque vous utilisez l'outil.** Dans certaines conditions et pendant certaines durées d'utilisation, le bruit de cet outil pourrait contribuer à une perte auditive.



#### AVERTISSEMENT!

L'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser des poussières qui peuvent causer des problèmes respiratoires graves ou permanents ou autres blessures. Portez toujours un masque antipoussière approuvé par NIOSH/OSHA lors de l'exposition à la poussière. Dirigez les particules loin du visage et du corps.

pourraient être tirés dans la ponceuse causant des blessures graves.

- **Portez toujours des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue ordinaires ne sont PAS des lunettes de sécurité.** Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- **Protégez vos poumons. Portez un protecteur facial ou un masque antipoussière si la tâche produit des poussières.** Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- **Protégez votre audition.** Portez un casque antibruit pendant de longues périodes d'opération. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- **Conservez ces instructions.** Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour expliquer le fonctionnement de cet outil aux autres utilisateurs. Si une personne emprunte cet outil, assurez-vous de lui prêter également ces instructions.

### RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE ET LE CHARGEUR

- Si le boîtier de la batterie est fissuré ou endommagé, n'insérez pas la batterie dans le chargeur. Il y a un risque de décharge électrique ou d'électrocution.
- Ne laissez pas de liquide pénétrer le chargeur. Une décharge électrique pourrait s'ensuivre. Pour faciliter le refroidissement de la batterie après son utilisation, évitez de placer le chargeur ou la batterie dans un endroit chaud tel qu'une remise en métal, ou une remorque qui n'est pas isolée.
- Ce chargeur n'est pas prévu pour une utilisation autre que la recharge des batteries rechargeables. Toute autre utilisation risque d'entraîner un incendie, une décharge électrique ou une électrocution.
- Ne placez pas un objet sur le dessus du chargeur ni ne placez le chargeur sur une surface souple, ce qui pourrait entraîner une chaleur interne excessive. Ne placez pas le chargeur près d'une source de chaleur.
- Afin de réduire le risque de dommage à la fiche et au cordon d'alimentation, tirez par la fiche plutôt que sur le cordon lors du débranchement du chargeur de la source d'alimentation.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas acheminé à un endroit où il risque d'être piétiné, accroché, endommagé ou maltraité.
- N'utilisez pas de rallonge, à moins que cela ne soit absolument nécessaire.



#### AVERTISSEMENT!

Portez TOUJOURS des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue ordinaires ne sont PAS des lunettes de sécurité. Portez aussi un protecteur facial et un masque antipoussière si l'opération produit de la poussière. PORTEZ TOUJOURS DE L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ :

Lunettes de sécurité homologuées ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)

Casque antibruit homologué ANSI S12.6 (S3.19)

Appareil respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA

L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut entraîner un risque d'incendie, une décharge électrique ou une électrocution.

- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un gros coup, est tombé par terre ou a été endommagé.
- Ne désassemblez pas le chargeur. Confiez toute réparation ou tout entretien à un agent de service, le cas échéant. Le réassemblage incorrect peut entraîner un risque de décharge électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, débranchez le chargeur de la prise avant de tenter de le nettoyer. Le fait d'enlever la batterie du chargeur ne réduit pas ce risque.
- N'entrez pas ou n'utilisez PAS l'outil et la batterie dans des endroits où la température pourrait atteindre ou excéder 122 °F (50 °C), car cela pourrait entraîner la détérioration de la batterie stockée.
- Le chargeur est conçu pour fonctionner sur l'alimentation électrique domestique standard (120 V CA). Ne tentez pas de l'utiliser sur une autre tension.

#### RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA BATTERIE ET LE CHARGEUR

- La batterie n'est pas complètement chargée dans le carton d'emballage. Lisez d'abord les consignes de sécurité, puis suivez les notes et procédures de chargement.
- Une longue durée d'utilisation et une meilleure performance peuvent être obtenues si la batterie est chargée lorsque la température de l'air est comprise entre 15 et 25 °F (59 et 77 °C). Ne chargez pas la batterie si la température de l'air est inférieure à 32 °F (0 °C) ou supérieure à 113 °F (45 °C). Ceci est important et empêchera tout dommage à la batterie.
- N'incinerez pas la batterie même si elle est complètement usée ou très endommagée. La batterie peut exploser dans le feu.
- Ne tentez jamais d'ouvrir une batterie pour quelque raison que ce soit. En cas de présence de fissures sur le boîtier en plastique de la batterie, arrêtez d'utiliser la batterie immédiatement et ne la rechargez pas.
- La durée de vie de la batterie dépend du type de travail que vous effectuez. La batterie a été conçue pour une longue vie utile, sans problèmes. Toutefois, comme toutes les batteries, elle s'épuise à la longue.
- Pour obtenir une durée de vie très longue, nous vous suggérons de prendre les mesures suivantes :
  - Rangez et chargez votre batterie dans un endroit frais. Les températures supérieures et inférieures de la température ambiante normale réduiront la durée de vie de la batterie.
  - Ne rangez jamais la batterie en état déchargé. Rechargez-la immédiatement après qu'elle a été déchargée.
- Toutes les batteries perdent progressivement leur charge. Les batteries perdent leur charge plus rapidement lorsque la température est plus élevée. Si vous rangez votre outil pendant de longues périodes sans l'utiliser, rechargez la batterie une fois par mois ou tous les deux mois. Cette pratique permet de prolonger la durée de vie de la batterie.



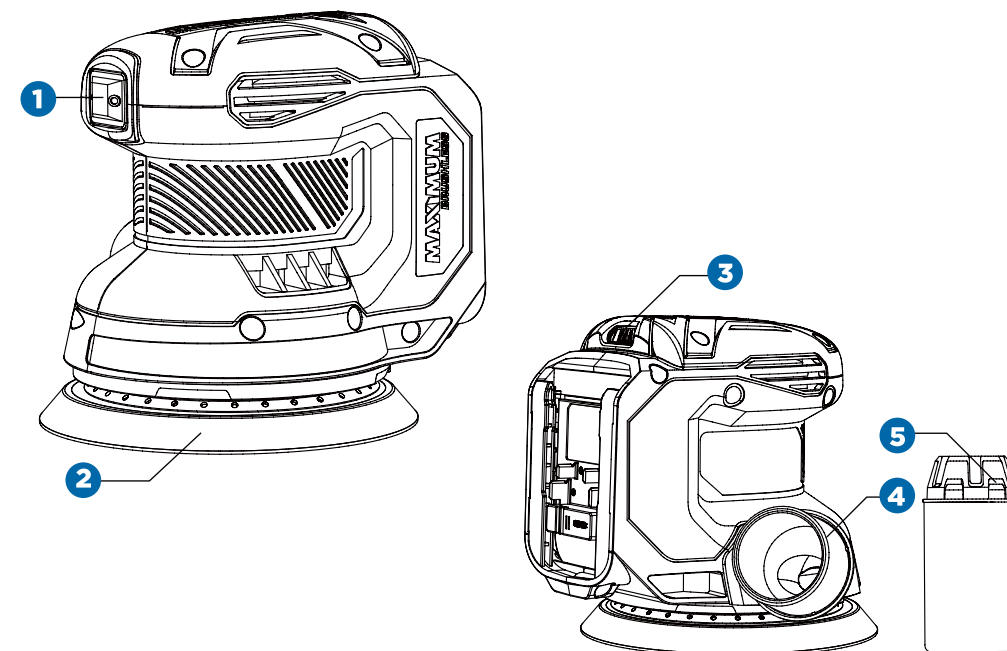
SYMBLES

Il se peut que certains des symboles suivants soient utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et en apprendre la signification. La bonne interprétation de ces symboles vous permettra d'utiliser le produit de manière plus efficace et plus sécuritaire.

Réf.	Description
V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
W	Watts
n <sub>0</sub>	Vitesse à vide
orb/min	Mouvements orbitaux par minute
~	Courant alternatif
---	Courant continu
Ah	Ampères-heures
Li-ion	Batterie lithium-ion
Ø	Diamètre
BFP	Protection contre le retour
⚠	Symbole d'alerte à la sécurité
📖	Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire les consignes contenues dans ce guide d'utilisation.
🕶	Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez cet outil.
👤	Portez toujours un masque antipoussière lorsque vous utilisez cet outil.
👂	Portez toujours une protection antibruit lorsque vous utilisez cet outil.
♻️	Contient une batterie au lithium-ion.
ETL Intertek	Les batteries doivent être recyclées ou éliminées adéquatement.

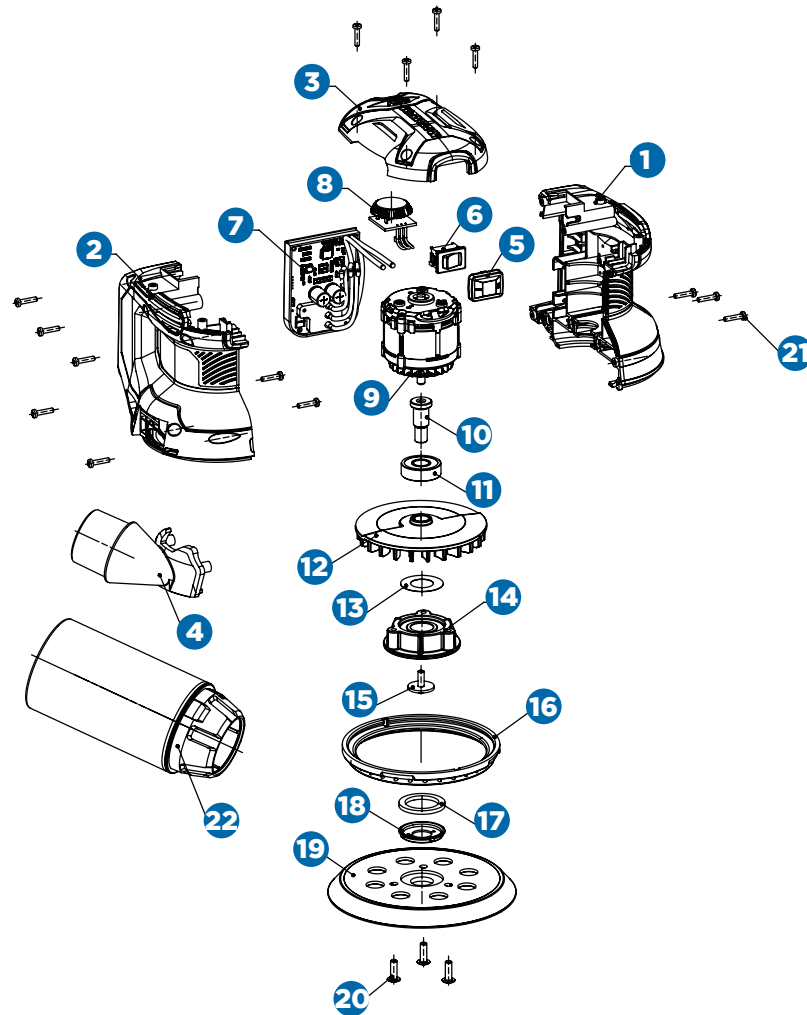
Réf.	Description
1	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
2	Patin de ponçage
3	Sélecteur de vitesse variable

Réf.	Description
4	Bouche d'éjection
5	Sac à poussière



AVERTISSEMENT!

- Retirez le produit et les accessoires de l'emballage. Inspectez soigneusement l'outil pour vérifier s'il a été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas la boîte ou les matériaux d'emballage jusqu'à ce que toutes les pièces aient été examinées.



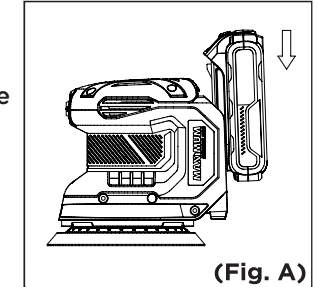
RÉF.	DESCRIPTION	RÉF.	DESCRIPTION
1	BOÎTIER GAUCHE	11	ROULEMENT
2	BOÎTIER DROIT	12	VENTILATEUR D'ÉQUILIBRE
3	BOÎTIER SUPÉRIEUR	13	RONDELLE
4	TUBE ANTIPOUSSIÈRES	14	BRIDE DE ROULEMENT
5	COUVERCLE DE L'INTERRUPTEUR	15	VIS
6	COMMUTATEUR	16	ANNEAU DE FRICTION
7	PLAQUETTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS	17	ANNEAU DE LAINE
8	SÉLECTEUR DE VITESSE	18	COUVERCLE
9	ENSEMBLE MOTEUR	19	PLAQUE DE SOUTIEN
10	ARBRE	20	VIS
		21	VIS
		22	SAC À POUSSIÈRE

### USAGE PRÉVU :

Cette ponceuse est conçue pour le ponçage à sec du bois, des plastiques, du métal et des surfaces peintes. N'utilisez PAS la ponceuse dans des conditions humides ou en présence de liquides ou de gaz inflammables. NE laissez PAS les enfants entrer en contact avec l'outil. Vous devez surveiller de près les utilisateurs inexpérimentés qui utilisent cet outil.

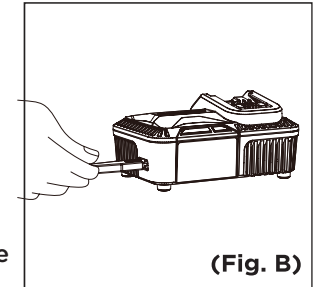
### POSE ET RETRAIT DE LA BATTERIE DE LA PONCEUSE

- Pour installer la batterie dans l'outil, alignez la partie élevée de la batterie avec les rainures de l'outil, puis glissez-la fermement dans la poignée jusqu'à ce que vous entendez son enclenchement (Fig. A).
- Pour retirer la batterie de l'outil, appuyez sur le bouton de dégagement de la batterie et glissez la batterie hors de l'outil.



### PROCÉDURE DE CHARGEMENT

- Branchez la prise du cordon d'alimentation au chargeur, puis branchez sa fiche dans une prise appropriée avant d'insérer la batterie (Fig. B). Le voyant vert s'allumera pendant deux secondes, puis s'éteindra.
- Insérez la batterie dans le chargeur et assurez-vous que la batterie est bien logée dans le chargeur (Fig. C). Le voyant vert (charge) clignotera en continu, indiquant que le processus de charge a commencé.



### AVERTISSEMENT!

- N'utilisez pas ce produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. L'utilisation d'un produit qui n'est pas correctement et complètement assemblé ou dont les pièces sont endommagées ou manquantes peut entraîner des blessures graves.
- Ne perdez pas votre vigilance dès que vous êtes familiarisé avec le fonctionnement de l'outil. Gardez en tête qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour causer de graves blessures.
- Retirez toujours le bloc-batterie de l'outil lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, lorsque vous le nettoyez ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le retrait de la batterie de la raboteuse permet de prévenir un démarrage accidentel, qui peut entraîner des blessures graves.



### ATTENTION!

La température de fonctionnement du chargeur est comprise entre 40 et 104 °F (4 et 40 °C).

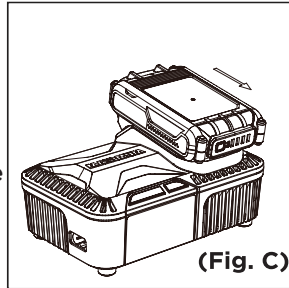


- La fin de la charge sera indiquée par le voyant vert qui reste allumé en continu. La batterie est complètement chargée et peut être utilisée à ce moment. Pour retirer la batterie du chargeur, faites glisser la batterie hors de son logement.

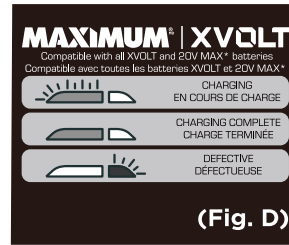
### VOYANTS ET DIAGNOSTICS DU CHARGEUR

Le chargeur est conçu pour détecter certains problèmes qui peuvent survenir avec les batteries.

- Lorsque le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, le voyant rouge s'allume et reste allumé, suspendant la charge. Si la batterie est surchauffée, retirez la batterie du chargeur et laissez-la refroidir pendant 15 à 30 minutes, puis réinsérez-la. Si la batterie est trop froide, retirez la batterie du chargeur et laissez la batterie atteindre une température optimale avant de réinsérer la batterie. Cette fonction garantit une durée de vie maximale de la batterie.
- Lorsque le chargeur détecte un dysfonctionnement de la batterie ou un dysfonctionnement du chargeur lui-même, le voyant rouge s'allume et continue de clignoter. Si cela se produit, veuillez retirer la batterie et laissez-la se refroidir pendant 15 à 30 minutes. Réinsérez ensuite la batterie dans le chargeur. Si le voyant rouge clignote toujours, essayez une autre batterie pour déterminer si le chargeur fonctionne correctement. Si la nouvelle batterie se charge correctement, la batterie d'origine est défectueuse et



(Fig. C)



(Fig. D)



### ATTENTION!

- Avant de tenter de charger la batterie, vérifiez le chargeur et la batterie pour vous assurer que l'équipement de chargement correspond à la batterie fournie. Les pièces sont toutes étiquetées avec des numéros de pièces.
- La batterie rechargeable n'est pas complètement chargée à l'usine avant d'être expédiée. Chargez la batterie rechargeable avant la première utilisation.
- Rechargez les batteries déchargées aussitôt que possible après l'utilisation, sinon la durée de vie de la batterie sera grandement réduite. Pour une durée de vie plus longue, ne déchargez pas les batteries complètement.

**REMARQUE:** Le temps de charge peut être plus long en fonction de la température et l'état de la batterie.

**REMARQUE:** Pour des performances et une durée de vie maximales des batteries au lithium-ion, chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

peut nécessiter une réparation. Si la nouvelle batterie affiche la même indication de problème que la batterie d'origine, cela peut signifier un problème avec le chargeur.

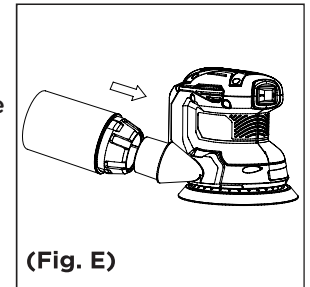
### INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE

Le bloc-batterie lithium-ion est équipé d'une jauge de carburant composée de quatre voyants LED verts indiquant le niveau de charge restant dans le bloc-batterie. Appuyez sur le bouton d'indicateur de charge pour afficher les voyants à DEL, indiquant le niveau de charge approximatif.

VOYANTS À DEL	ÉTAT DE L'ÉNERGIE RESTANTE
1	0-20 %
2	20-40 %
3	40-75 %
4	75-100 %

### INSTALLATION DU SAC À POUSSIÈRE (Fig. E)

- Retirez la batterie.
- Faites glisser l'adaptateur du sac à poussière sur l'orifice de poussière.
- Pour retirer le sac à poussière, tirez-le tout droit hors de la sortie de poussière.

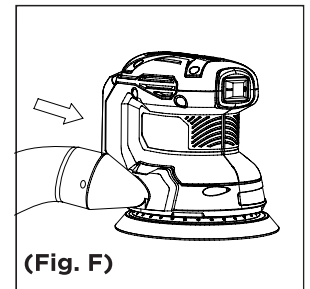


(Fig. E)

### FIXATION DE LA PONCEUSE À UN VIDE (Fig. F)

La ponceuse comporte un raccord intégré pour extraction de poussière, qui permet de fixer la ponceuse à un aspirateur d'atelier. Un tuyau d'aspiration de 1 1/4 po (3,2 cm) peut être raccordé directement à l'outil.

- Retirez la batterie.
- Fixez un tuyau d'aspiration à la sortie de poussière.
- Branchez l'aspirateur à une source d'alimentation.
- Mettez l'aspirateur en marche avant de commencer le ponçage.



(Fig. F)

### SÉLECTION DE DISQUES DE PONÇAGE

Le papier de verre est classé par grossièreté. Commencez votre travail avec un grain abrasif juste assez grossier pour éliminer les points hauts et la rugosité excessive.

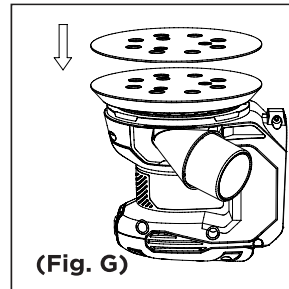
**REMARQUE:** Le sac à poussière se remplit rapidement. Videz-le souvent pour éviter que la poussière ne puisse endommager le produit.

Suivez avec un deuxième ponçage à l'aide d'un grain d'une ou deux qualités plus fines. Continuez avec des grains successivement plus fins jusqu'à ce que vous obteniez la finition souhaitée.

GRAIN	TYPE	APPLICATION TYPIQUE
60 80	Grossier	Idéal pour le ponçage initial sur des surfaces plus rugueuses. Pour élimination rapide du stock. Ponçage rugueux et décapage des surfaces peintes et rouillées.
100 120	Moyen	Pour le ponçage intermédiaire et l'élimination des imperfections de surface mineures.
150 180 220	Fin	Idéal pour le ponçage fin avant la teinture, l'apprêt ou le scellement.

#### FIXATION DE DISQUES DE PONÇAGE (Fig. G)

- Assurez-vous que la ponceuse est éteinte.
- Retirez la batterie.
- Placez la ponceuse à l'envers sur une surface plane.
- Nettoyez la poussière de la face du patin de ponçage.
- Fixez le disque de ponçage au patin. Veillez à aligner les trous dans le disque de ponçage avec ceux du patin.
- Pour changer le disque de ponçage, il suffit de décoller l'ancien disque de ponçage, d'enlever la poussière du patin de ponçage, si nécessaire, et d'appuyer sur le nouveau disque de ponçage pour le mettre en place comme décrit ci-dessus.



(Fig. G)

**REMARQUE:** Il est recommandé de garder le patin de ponçage propre pour assurer la meilleure adhérence. Nettoyez le patin de temps en temps en le brossant légèrement avec une petite brosse.



#### AVERTISSEMENT!

Lorsque la ponceuse n'est pas connectée à l'aspirateur, réinstallez toujours l'ensemble du sac à poussière sur la ponceuse. Si vous ne le faites pas, vous pourriez jeter de la poussière de ponçage ou des objets étrangers dans votre visage ou vos yeux, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

#### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'OUTIL (Fig. H)

Pour mettre en marche la ponceuse, appuyez sur le côté de l'interrupteur qui correspond au symbole «1».

Pour arrêter la ponceuse, appuyez sur le côté de l'interrupteur qui correspond au symbole «0».

#### SÉLECTEUR DE VITESSE VARIABLE (Fig. I)

Le sélecteur de vitesse permet à la ponceuse de fonctionner à des vitesses variables - de basse vitesse (1) à haute vitesse (6).

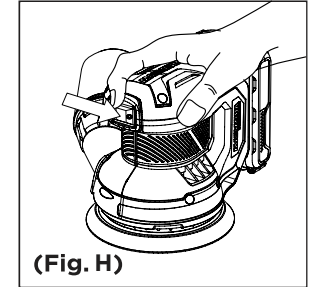
Pour augmenter la vitesse du disque de ponçage, tournez le sélecteur à un réglage plus élevé.

Pour diminuer la vitesse du disque de ponçage, tournez le sélecteur à un réglage inférieur.

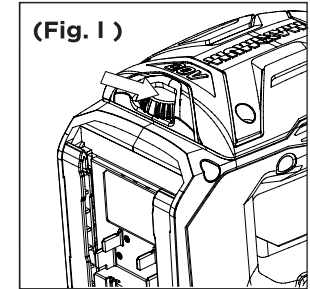
#### UTILISATION DE LA PONCEUSE

##### Ponçage général :

- Placez la ponceuse sur la pièce de sorte que le disque de ponçage soit plat contre la pièce.
- Tenez l'outil fermement et allumez la ponceuse.
- Pour de meilleures performances de ponçage, exercez une pression douce sur la ponceuse lorsque l'outil ralentit le taux d'élimination ou produit des surfaces rugueuses/bosselées.
- Déplacez la ponceuse lentement le long de la surface, en faisant des mouvements parallèles, circulaires ou croisés.
- Pour obtenir les meilleures performances de ponçage, commencez par des grains grossiers et passez progressivement à un disque de ponçage plus fin.
- Assurez-vous de vérifier le fonctionnement fréquemment. Ne poncez pas au même endroit trop longtemps. Cette ponceuse peut éliminer rapidement le matériau lorsqu'elle est immobile, en particulier équipée d'un disque de ponçage grossier.
- Une fois l'opération de ponçage terminée, éteignez la ponceuse et retirez-la de la surface de travail. Ensuite, maintenez-la immobile et attendez que la ponceuse atteigne un arrêt complet avant de la poser.



(Fig. H)



(Fig. I)



#### AVERTISSEMENT!

- Fixez correctement la pièce avant le ponçage. Un travail non sécurisé pourrait être projeté vers l'opérateur causant des blessures.
- Pour réduire le risque de blessure, portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes avec des écrans latéraux.

**Décapage de la peinture ou du vernis :**

- Lorsque vous enlevez plusieurs couches de peinture ou de vernis, essayez d'en enlever autant que possible avec du solvant de peinture ou du décapant de vernis.
- Grattez les résidus avec un couteau à mastic ou un autre outil de raclage et laissez la surface refroidir et sécher avant d'appliquer la ponceuse sur la pièce.
- Sélectionnez un disque de ponçage grossier pour aider à empêcher le disque de ponçage de se boucher.
- Gardez la ponceuse en mouvement sur de nouvelles zones pour éviter de chauffer et de ramollir l'ancien revêtement (peinture ou vernis).
- Travaillez en traits larges qui se chevauchent pour produire une finition uniforme.
- Lorsque la pièce commence à apparaître à travers l'ancien revêtement, utilisez un disque de ponçage à grain moyen pour éviter de rayer la surface de la pièce. Passez progressivement à un disque de ponçage fin jusqu'à ce que vous atteigniez la finition souhaitée.

**ATTENTION!**

- N'utilisez jamais l'outil sans le disque de ponçage. Il peut sérieusement endommager le patin.
- Ne forcez jamais l'outil. Une pression excessive peut diminuer l'efficacité du ponçage, endommager le disque de ponçage ou raccourcir la durée de vie de l'outil.

**AVERTISSEMENT!**

Pour réduire les risques d'incendie et d'explosion, les solvants de peinture et les décapants pour vernis doivent être retirés de la pièce et la pièce doit être complètement sèche avant le ponçage.

**ENTRETIEN GÉNÉRAL**

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

**ÉLIMINATION DES DÉCHETS**

Le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être éliminé de façon adéquate.

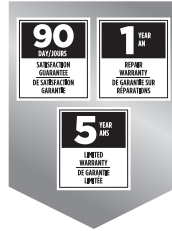
**AVERTISSEMENT!**

- Afin d'éviter des blessures graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant de procéder au nettoyage ou à tout entretien.
- Pour entretenir l'article, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager l'article. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien de service qualifié.
- Il est déconseillé d'utiliser de l'air comprimé pour nettoyer l'outil. Si le seul moyen de nettoyer l'outil est d'utiliser de l'air comprimé, portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux lors de l'utilisation de l'air comprimé pour nettoyer l'outil. Si l'opération est poussiéreuse, portez également un masque antipoussière.
- Ne laissez jamais les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles dégrippantes etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, abîmer ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

**GARANTIE LIMITÉE D'UNE DURÉE DE 5 ANS**

Le présent article de marque MAXIMUM est visé par une garantie d'une durée de 5 ans à compter de sa date d'achat au détail initial couvrant exclusivement les vices de fabrication et de matériaux, et il est soumis aux dispositions suivantes pour ce qui est des composants suivants :

- a) Composant A : l'étui de transport est visé par une garantie d'une durée de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial en cas de vice de fabrication ou de matériaux.
- b) Composant B : les accessoires, y compris les mèches et les lames de scie, ne sont pas couverts par la garantie.



Sous réserve des conditions et des restrictions décrites ci-dessous, le présent article, s'il nous est retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prévue et s'il est couvert par la présente garantie, sera réparé ou remplacé (par un article du même modèle, ou encore par un article de valeur égale ou dont les caractéristiques sont comparables), à l'entière appréciation du centre de réparation autorisé de MAXIMUM Canada (le « Fournisseur de services »). Nous assumerons les frais liés à la réparation ou au remplacement ainsi que le coût de la main-d'œuvre connexe.

**La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :**

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) le Fournisseur de services doit établir l'existence des vices de fabrication et de matériaux et les évaluer;
- c) la présente garantie ne couvre aucun article ni aucune pièce dont l'usure, le bris ou le non-fonctionnement est causé par une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, des dommages accidentels, de la négligence ou encore une mauvaise installation, une utilisation inadéquate ou un manque d'entretien (conformément à ce qui est mentionné dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi pertinent);
- d) la présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires (y compris les forets et les lames de scie) qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable;
- e) la présente garantie ne couvre pas l'entretien de routine ni les articles consommables, notamment le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les forets, les liquides, les joints toriques en caoutchouc, les mises au point ou les ajustements;
- f) la présente garantie exclut les composants suivants, qui pourraient accompagner votre article :
  - (1) l'étui de transport est visé par une garantie d'une durée de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial en cas de vice de fabrication ou de matériaux.
  - (2) les accessoires, y compris les forets et les lames de scie, qui ne sont couverts par aucune garantie.
- g) la présente garantie ne s'applique pas si un tiers qui n'est pas le Fournisseur de services (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant) a causé

des dommages en effectuant ou en tentant d'effectuer des réparations, et ces réparations ou ces tentatives de réparation non autorisées invalideront intégralement la présente garantie;

- h) la présente garantie ne couvre que les pièces d'origine, sauf si le détaillant ou le fabricant, ou encore des personnes autorisées par le détaillant ou le fabricant, ont réparé ou remplacé les pièces;
- i) la présente garantie ne couvre pas les articles qui ont été vendus à l'acheteur initial en tant qu'articles reconditionnés ou remis à neuf (sauf indication écrite à l'effet contraire);
- j) la présente garantie ne couvre pas les articles ni les pièces qui contiennent des pièces d'un autre fabricant, et elle ne s'applique pas si des personnes non autorisées ont réparé ou modifié, ou encore ont tenté de réparer ou de modifier, les articles ou les pièces;
- k) la présente garantie ne couvre pas la détérioration normale du revêtement extérieur, notamment les égratignures, les bosses, les éclats de peinture ou encore l'oxydation ou la décoloration causée par la chaleur, par des substances abrasives ou par des produits nettoyants chimiques;
- l) la présente garantie ne couvre pas les composants vendus par d'autres fabricants et identifiés comme tels, lesquels seront couverts par la garantie du fabricant en cause, s'il y a lieu;
- m) les articles remplacés par le détaillant dans le cadre de l'exécution des obligations découlant de la garantie sont soumis aux conditions de garantie initiales ainsi qu'aux délais connexes écoulés depuis la date d'achat initial; si l'article est acheté au Québec, la durée de la garantie sera prolongée sur une période correspondant au délai pendant lequel le détaillant québécois a gardé l'article en sa possession dans le but d'exécuter les obligations découlant de la garantie; et les articles remplacés ne seront pas considérés comme des nouveaux articles pour les besoins de la garantie;
- n) les seules obligations du détaillant et du fabricant ainsi que les seuls recours de l'acheteur dans le cadre de la présente garantie se résument à ce qui est mentionné dans les présentes. Les garanties énoncées dans les présentes sont incessibles et sont exclusivement accordées à l'acheteur. DE PLUS, LES GARANTIES ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE REMPLACENT TOUT AUTRE GARANTIE ET TOUTE AUTRE CONDITION, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, IMPLICITE OU RECONNUE PAR LA LOI (Y COMPRIS CELLE DÉCOULANT DE LA LOI SUR LA VENTE D'OBJETS OU DE LA LOI SUR LA VENTE INTERNATIONALE DE MARCHANDISES), DÉCOULANT D'UNE TRANSACTION OU D'UNE PRATIQUE COMMERCIALE OU TOUT AUTRE, Y COMPRIS, DANS LA LIMITE DES LOIS EN VIGUEUR, TOUTES LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES D'APTITUDE À LA COMMERCIALISATION, AYANT TRAIT À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UN USAGE PRÉCIS OU À UNE FIN PARTICULIÈRE, ET TOUT AUTRE GARANTIE SERA EXPRESSÉMENT EXCLUE PAR LE DÉTAILLANT ET LE FABRICANT.



**RESTRICTIONS SUPPLÉMENTAIRES**

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée.

La présente garantie sera applicable pendant 5 ans à compter de la date d'achat au détail initial qui est indiquée sur la facture.

Ni le détaillant, ni MAXIMUM Canada, ni le fabricant ne seront responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires, punitifs ou consécutifs, qui pourraient découler de la vente ou de l'utilisation de l'article ou de l'incapacité à l'utiliser.

Le détaillant, MAXIMUM Canada et le fabricant ne seront en aucun cas tenus responsables envers l'acheteur en ce qui a trait à une réclamation relative a) à des dommages indirects, spéciaux, punitifs, accessoires, exemplaires ou consécutifs, b) à une indemnité pour la perte de bénéfices, de revenus escomptés, d'épargne ou de clientèle, ou toute autre perte de nature économique pour l'acheteur, c) à des dommages punitifs, exemplaires ou aggravés, qu'elle qu'en soit la cause, d) à une participation ou à une compensation relative à une réclamation présentée contre l'acheteur, e) aux dommages liés aux articles d'un tiers ou aux services fournis par un tiers ou aux matériaux de l'acheteur, ou f) aux dommages liés à l'interruption, aux retards, aux erreurs ou aux omissions; dans chaque cas en vertu de tout principe en droit ou en équité, découlant de la présente garantie ou relativement à celle-ci, même si l'éventualité de ces événements a fait l'objet d'un avis. Malgré les dispositions qui figurent dans les présentes et les droits conférés à l'acheteur en vertu des lois et de l'équité ou autrement, aux termes de la présente garantie, la responsabilité du détaillant ou du fabricant, qu'elle découle d'un contrat, d'un délit civil, du fait de l'article ou de toute autre cause, ne pourra en aucun cas être globalement supérieure au montant payé au détaillant par l'acheteur pour l'article visé par la présente garantie.

**AVIS AU CONSOMMATEUR**

La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez disposer d'autres droits, qui peuvent différer d'une province à l'autre. Les dispositions qui figurent dans la présente garantie ne visent pas à limiter, à modifier, à réduire ou à exclure une quelconque garantie prévue dans les lois provinciales ou fédérales applicables.

**En plus de la garantie limitée de 5 ans, cet article de marque MAXIMUM est couvert par notre garantie suivante :**

**GARANTIE DE RÉPARATION D'UNE DURÉE DE 1 AN**

À tout moment au cours de la première année suivant l'achat du présent article, MAXIMUM Canada exécutera l'entretien de l'article et remplacera les pièces essentielles qui sont anormalement usées par suite d'une utilisation normale de l'article.

**Les éléments suivants sont exclus de la garantie de réparation de 1 an :**

- a) les pièces ou les éléments manquants ou endommagés en raison d'une utilisation abusive ou d'une mauvaise utilisation; et
- b) une usure des pièces ou des accessoires non essentiels qui ne touchent pas la fonction principale de l'article.

**GARANTIE DE SATISFACTION D'UNE DURÉE DE 90 JOURS**

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du fonctionnement de votre article de marque MAXIMUM pour quelque motif que ce soit, vous pouvez le retourner, accompagné d'une preuve d'achat, dans les 90 jours suivant la date d'achat afin de procéder à un échange ou d'obtenir un remboursement intégral.

Fabriqué en Chine

Importé par MAXIMUM Canada Toronto, Canada M4S 2B8